



RÉPUBLIQUE  
FRANÇAISE

Liberté  
Égalité  
Fraternité

**BOAMP.fr**

Bulletin officiel des annonces des marchés publics

## Avis d'attribution de marché

Attention : les informations contenues dans l'extrait PDF peuvent dans certains cas ne pas présenter le texte intégral de l'annonce. Les extraits PDF des annonces du BOAMP ne constituent pas le format officiel, pour consulter le texte intégral au format officiel du présent avis, cliquez sur <https://www.boamp.fr/pages/avis/?q=idweb:25-177>

Département(s) de publication : **13**

Annonce n° **25-177**

---

### Section 1 - Acheteur

#### 1.1 Acheteur

**Nom officiel** : Région Provence-Alpes-Côte d'Azur

**Forme juridique de l'acheteur** : Autorité locale

**Activité du pouvoir adjudicateur** : Services d'administration générale

### Section 2 - Procédure

#### 2.1 Procédure

**Titre** : Prestations de traduction pour la Région Provence- Alpes-Côte d'Azur

**Description** : La consultation est lancée sous forme d'appel d'offres ouvert selon les articles R2161-2 à R2161-5 et R2162-1 et suivants du code de la commande publique (CCP). Le marché est conclu par voie d'accord-cadre fixant toutes les stipulations contractuelles (exécuté au moyen de bons de commande) et à prix unitaires avec un seul attributaire. Les prestations feront l'objet d'un marché unique. En application de l'article L2113-11 du code de la commande publique, le choix de ne pas allouer ce marché est justifié par le(s) motif(s) suivant(s) :- l'objet du marché ne permet pas l'identification de prestations distinctes. Le montant minimum annuel du marché est de 10 000 euro(s) HT Le montant maximum annuel du marché est de 50 000 euro (s) HT. Il n'est pas prévu de décomposition en tranches

**Identifiant de la procédure** : 223742a7-eb12-4831-8614-0c9673d16f45

**Identifiant interne** : 2024-472

**Type de procédure** : Ouverte

**La procédure est accélérée** : non

##### 2.1.1 Objet

**Nature du marché** : Services

**Nomenclature principale ( cpv )** : 79530000 Services de traduction

**Nomenclature supplémentaire ( cpv )** : 79530000 Services de traduction

#### 2.1.4 Informations générales

**Informations complémentaires :** Montant du marché 200 000 euro(s) Ht Le montant minimum (annuel) de l'accord-cadre est de 10 000 Euros Ht Le montant maximum (annuel) de l'accord-cadre est de 50 000 Euros Ht La durée de l'accord-cadre est d'un an à compter de la date notification (Le marché prendra effet le lendemain de la date de fin de l'accord cadre de traduction actuel n°2020200499 qui se termine le 16/12/2024). Le marché est reconductible 3 fois pour périodes d'égale durée par reconduction tacite avant la fin de la période considérée, sans que sa durée totale puisse excéder 4 ans. La décision de reconduire l'accord-cadre interviendra par courrier au plus tard trois mois avant la date de reconduction du marché. Le marché et ses pièces constitutives sont consultables dans le respect des secrets protégés par la loi à L'Unité support et notifications : Bureau 512 - 5ème étage - Bâtiment Alpes 34, rue Sainte Barbe 13001 Marseille, sur prise de rendez-vous 72 heures avant Compétence juridictionnelle : tribunal administratif de Marseille : 31 rue Jean-François Leca 13002 Marseille Renseignements complémentaires : hôtel de Région Provence Alpes Côte d'Azur, Service des Marchés : 27 place Jules Guesde 13481 Marseille Cedex 20 - tél : 04 91 57 51 52 -

**Base juridique :**

Directive 2014/24/UE

## Section 5 - Lot

### 5.1 Identifiant technique du lot : LOT-0000

**Titre :** Prestations de traduction pour la Région Provence- Alpes-Côte d'Azur

**Description :** La consultation est lancée sous forme d'appel d'offres ouvert selon les articles R2161-2 à R2161-5 et R2162-1 et suivants du code de la commande publique (CCP). Le marché est conclu par voie d'accord-cadre fixant toutes les stipulations contractuelles (exécuté au moyen de bons de commande) et à prix unitaires avec un seul attributaire. Les prestations feront l'objet d'un marché unique. En application de l'article L2113-11 du code de la commande publique, le choix de ne pas allouer ce marché est justifié par le(s) motif(s) suivant(s) :- l'objet du marché ne permet pas l'identification de prestations distinctes. Le montant minimum annuel du marché est de 10 000 euro(s) HT Le montant maximum annuel du marché est de 50 000 euro(s) HT. Il n'est pas prévu de décomposition en tranches

**Identifiant interne :** S-PF-1489274

#### 5.1.1 Objet

**Nature du marché :** Services

**Nomenclature principale ( cpv ):** 79530000 Services de traduction

**Nomenclature supplémentaire ( cpv ):** 79530000 Services de traduction

#### 5.1.4 Renouvellement

**L'acheteur se réserve le droit d'effectuer des achats supplémentaires auprès du contractant, comme décrit ici :** Le marché est reconductible 3 fois pour périodes d'égale durée par reconduction tacite avant la fin de la période considérée, sans que sa durée totale puisse excéder 4 ans

#### 5.1.6 Informations générales

Projet de passation de marché financé en totalité ou en partie par des fonds de l'UE

**Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP) :** oui

#### 5.1.10 Critères d'attribution

**Critère :**

**Type :** Qualité

**Description :** Valeur technique de l'offre appréciée à partir du mémoire technique

Pondération (points, valeur exacte) : 40

**Critère :**

**Type :** Qualité

**Description :** Méthodologie employée par le candidat pour juger de sa réactivité du candidat à répondre à une demande urgente sur une prestation de traduction sur la base du cas pratique fourni en annexe

Pondération (points, valeur exacte) : 20

**Critère :**

**Type :** Prix

**Description :** Prix

Pondération (points, valeur exacte) : 40

#### 5.1.15 Techniques

**Accord-cadre :**

Pas d'accord-cadre

**Informations sur le système d'acquisition dynamique :**

Pas de système d'acquisition dynamique

#### 5.1.16 Informations complémentaires, médiation et réexamen

**Organisation chargée des procédures de médiation :** Comité consultatif Inter-régional de Règlement Amiable des Litiges (CCIRAL)

**Organisation chargée des procédures de recours :** Tribunal administratif de Marseille

**TED eSender :** Avenue-Web Systèmes

## Section 6 - Résultats

**Valeur de tous les contrats attribués dans cet avis :** 200,000 Euro

### 6.1 Résultat – Identifiants des lots : LOT-0000

Au moins un lauréat a été choisi.

#### 6.1.2 Informations sur les lauréats

**Lauréat :**

**Nom officiel :** GIB Consult

**Offre :**

**Identifiant de l'offre :** GIB Consult

**Identifiant du lot ou groupe de lots :** LOT-0000

**Valeur du résultat :** 200,000 Euro

**L'offre est une variante :** non

**Sous-traitance :** Non

**La valeur de la sous-traitance est connue :** non

**Le pourcentage de la sous-traitance est connu :** non

**Informations relatives au marché :**

**Identifiant du marché :** 2024241116

**Titre :** Prestations de traduction pour la Région Provence- Alpes-Côte d'Azur

**Date de conclusion du marché :** 15/11/2024

**Le marché est attribué dans le contexte d'un accord-cadre :** non

#### 6.1.4 Informations statistiques

**Offres ou demandes de participation reçues :**

**Type de soumissions reçues :** Offres

**Nombre d'offres ou de demandes de participation reçues :** 8

## Section 8 - Organisations

### 8.1 ORG-0001

**Nom officiel :** Avenue-Web Systèmes

**Numéro d'enregistrement :** 89B74460-BB10-9447-11CAACE0F22BB6E7

**Ville :** Seyssinet-Pariset

**Code postal :** 38170

**Subdivision pays (NUTS) :** Isère ( FRK24 )

**Pays :** France

**Adresse électronique :** publications-joue@aws-france.com

**Téléphone :** +33480041260

**Rôles de cette organisation :**

**TED eSender**

### 8.1 ORG-0002

**Nom officiel :** Région Provence-Alpes-Côte d'Azur

**Numéro d'enregistrement :** 21129

**Adresse postale :** Hotel de Région 27 Place Jules Guesde

**Ville :** Marseille

**Code postal** : 13481

**Subdivision pays (NUTS)** : Bouches-du-Rhône ( FRL04 )

**Pays** : France

**Point de contact** : MUSELIER Renaud

**Adresse électronique** : servicedesmarches@mareregionsud.fr

**Téléphone** : 0491575057

**Adresse internet** : <http://www.mareregionsud.fr>

**Profil de l'acheteur** : <http://achat.mareregionsud.fr>

**Rôles de cette organisation** :

**Acheteur**

#### 8.1 ORG-0003

**Nom officiel** : Tribunal administratif de Marseille

**Numéro d'enregistrement** : 89B7449E-91B5-BD55-2E724A2A06C84510

**Adresse postale** : 31 rue jean François Leca

**Ville** : Marseille

**Code postal** : 13281

**Subdivision pays (NUTS)** : Bouches-du-Rhône ( FRL04 )

**Pays** : France

**Adresse électronique** : greffe.ta-marseille@juradm.fr

**Téléphone** : 0491134813

**Télécopieur** : 0491811387

**Adresse internet** : <http://marseille.tribunal-administratif.fr>

**Rôles de cette organisation** :

**Organisation chargée des procédures de recours**

#### 8.1 ORG-0004

**Nom officiel** : Comité consultatif Inter-régional de Règlement Amiable des Litiges (CCIRAL)

**Numéro d'enregistrement** : 89B744CE-9CC2-A86F-92460B86FFBA2DE8

**Adresse postale** : Place Félix-Baret Cs 80001

**Ville** : Marseille

**Code postal** : 13282

**Subdivision pays (NUTS)** : Bouches-du-Rhône ( FRL04 )

**Pays** : France

**Point de contact** : Préfecture de la région Provence - Alpes - Côte d'Azur - Secrétariat général pour les affaires régionales

**Adresse électronique** : catherine.pietri@paca.pref.gouv.fr

**Téléphone** : 0484354554

**Télécopieur** : 0484354460

**Adresse internet** : <https://www.paca.pref.gouv.fr>

**Rôles de cette organisation** :

**Organisation chargée des procédures de médiation**

8.1 ORG-0005

**Nom officiel** : GIB Consult

**Taille de l'opérateur économique** : Grande

**Numéro d'enregistrement** : 1489274-1-0-1

**Adresse postale** : Rue de l'église Saint-André 15

**Ville** : Rosières

**Code postal** : 1331

**Subdivision pays (NUTS)** : Arr. Nivelles ( BE310 )

**Pays** : Belgique

**Adresse électronique** : info@gib-consult.com

**Téléphone** : 3223774730

**Rôles de cette organisation** :

**Soumissionnaire**

**Bénéficiaire effectif**

**Nationalité du propriétaire** : Belgique

**Lauréat de ces lots** : LOT-0000

## **Section 11 - Informations relatives à l'avis**

### **11.1 Informations relatives à l'avis**

**Identifiant/version de l'avis** : 40449a08-4127-485f-a71d-b68c4c037573 - 01

**Type de formulaire** : Résultats

**Type d'avis** : Avis d'attribution de marché ou de concession – régime ordinaire

**Date d'envoi de l'avis** : 02/01/2025 à 15:15

**Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible** : français

### **11.2 Informations relatives à la publication**

---

**Date d'envoi du présent avis à la publication** : 02/01/2025

